

## **Om undervisningen.**

Undervisningen tager sit udgangspunkt i elevens umiddelbare sproglige forudsætninger. I undervisningen skabes der situationer, hvor eleverne får mulighed for at opdage dansk tegnsprogs mange muligheder. For eksempel i samtaler, rollelege og fortællingen.

I arbejdet fokuseres der på god sprogbrug og på samtaleregler på dansk tegnsprog, herunder turtagning, øjenkontakt. Dramaøvelser og rollespil hvor mimik, kropssprog og pantomime indgår, gør det muligt for eleverne at nuancere deres tegnsprog og tegnsprogsbrug.

Elevernes sproglige opmærksomhed skærpes gennem samtale, fortælling og dramaøvelser, hvor de får mulighed for at udtrykke deres fantasi, følelser og tanker. Herigennem udvikles deres evne til at udtrykke sig sammenhængende og hensigtsmæssigt

Gennem undervisning arbejdes der systematisk med sproget, og arbejdet tilrettelægges, så eleverne har lyst til at lege og eksperimentere med sproget styrkes. For at skærpe elevernes tegnsproglige opmærksomhed inddrages grammatiske elementer fra dansk tegnsprog og en opmærksomhed på tegnsproglig korrekthed i stigende grad.

Undervisningen tilrettelægges, så eleverne får mulighed for at udvikle deres danske tegnsprog som middel i kommunikation, formidling af viden og underholdning.

I undervisningen vil eleverne også blive introduceret til danske døves kultur og historie.

## **Sprog og samspil**

Undervisningen skal fremme elevens udtryksglæde og lyst til at bruge tegnsprog personligt og alsidigt i samspil med andre.

Undervisningen skal sætte eleven i stand til at kommunikere med tegnsprogsbrugere hjemme som ude i verden.

Undervisningen skal lede frem mod, at eleven tilegner sig kundskaber og færdigheder, der sætter eleven i stand til at forstå tegnsprog i samtale mellem to personer eller flere og fastholde hovedindholdet af samtaler, videoer, fortællinger samt lytte aktivt i samtale med andre.

## **Mål**

- at udvide elevens tegnforråd
- at eleven kan udtrykke sig på- og forstå tegnsprog
- at have begyndende kendskab til dansk tegnsprogs grammatiske elementer
- Bevidsthed om tegnforråd og sprogkoder
- at udtrykke sig nuanceret på tegnsprog.

- Gennem arbejdet med tegnsprogstekster og litteratur i forskellige genrer og sprogvarianter møder eleverne nye begreber og nye tegn og får styrket deres sproglige kompetencer.
- Arbejde med tegn og sætningskonstruktioner
- Arbejde med udførelse af tegn og tegnenes placering i tegnrummet i forhold til tid og sted.

## **Tekst og genre**

Gennem undervisningen får eleven indsigt i sprogets forskellige genre. De får kendskab til tegnsprogspoesi indsigt i at arbejde med eventyr genre og arbejde med selv af formidle eventyr og fortællinger.

Eleven præsenteres for bl.a. fortællinger, poesi og musikvideoer udført af unge døve både i Danmark og i Norden. Eleverne vil også arbejde med danske og tegnsproglige tekster. Herunder arbejde med ligheder og forskelle i de to sprog gennem sammenligning af de sproglige udtryk i forskellige former, på skrift og i oversættelse og fremstilling på tegnsprog, samt få indsigt i dansk tegnsprogs egenart og variation.

## **Mål**

- Indsigt i tegnsprogspoesi
- Indsigt i eventyr genre og arbejde med selv af formidle eventyr og fortællinger
- Introduktion i svensk og norsk tegnsprog og forstå lette fortællinger på norsk og svensk tegnsprog.
- Arbejdes med danske og tegnsproglige tekster. Herunder arbejde med ligheder og forskelle i de to sprog gennem sammenligning af de sproglige udtryk i forskellige former, på skrift og i oversættelse og fremstilling på tegnsprog.
- Dansk tegnsprog som identitets-, historie- og kulturbærende element

## **At skabe med sprog**

Eleverne skal i deres arbejdet med tegnsproget udvikle sig i et trygt læringsrum, hvor de kan udtrykke tanker, følelser og fantasi: Gennem øvelser som samtaler oplever eleven, at eleven kan kommunikere om egen og andres oplevelser. Med udgangspunkt i billedmateriale og videoer lærer eleverne at bruge dansk tegnsprog i samtaler, i samarbejde med andre elever, i diskussioner og fremlæggelse mv.

I undervisningen indføres eleverne i, hvordan tegnrummet bruges i forhold til tid, sted og visualisering af handling og får kendskab til særlig kulturelt bundne tegn, der bruges af døve i dansk tegnsprog.

## Mål

- at eleven kan udtrykke tanker, følelser og fantasi
- at eleven lærer at kommunikere omkring egne og andres oplevelser
- at eleven lærer at fortælle historier ud fra et billedforlæg
- Indføring i hvordan tegnummet bruges i forhold til tid, sted og visualisering af handling
- at eleven bruger dansk tegnsprog i samtaler, i samarbejde med andre elever, i diskussioner og fremlæggelse mv.
- Indføring i særlig kulturelt bundne tegn, der bruges af døve i dansk tegnsprog
- Forholde sig til sproglig korrekthed
- Have viden om dansk tegnsprogs virkemidler
- Indføring i mund hånd systemets (MHS) brug, historie og anvendelse i dansk tegnsprog

## Sproglige strategier og sproglære.

Gennem mødet med forskellige udtryk på tegnsprog, får eleven erfaring med sprogets opbygning og grammatik. I arbejdet med tegnsprog er fællesskabet og samtalen om sproget af stor betydning. Sprogksempler og egen brug af sproget vil være genstand for fælles undersøgelse og analyse, der får eleven til at involvere sig og inddrage egne erfaringer med tegnsprog.

Undervisningen vil omfatte regler, normer og konventioner for brugen af dansk tegnsprog, så eleverne udvikler deres ubevidste beherskelse af sprogregler til bevidst viden.

I undervisningen stimuleres elevens opmærksomhed og nysgerrighed over for sproget og sproglige fænomener, for at stimulere elevens sproglige opmærksomhed mest muligt.

Arbejdet med sproget forgår gennem leg, fælles interaktion, sproglig nysgerrighed og praktisk brug og må ikke blive låst fast i regler og skemaer.

## Mål

- Eleverne får indsigt i og anvende de sproglige registre, der passer til forskellige situationer
- Eleverne får kendskab til forskellen mellem dansk tegnsprog og talt dansk
- Eleverne lærer at arbejde analytisk med danske og tegnsproglige tekster.
- At eleven forholder sig til sproglig korrekthed
- Eleven får viden om dansk tegnsprogs virkemidler
- Tale om og have indsigt i grammatiske forskelle mellem dansk tegnsprog og skrevet dansk herunder ligheder og forskelle mellem dansk tegnsprog og talt dansk
- Erhverve sig viden om dansk tegnsprogs grammatik
- Kende sammenhængen mellem sproglig stil og den pågældende situation man er i – formel – uformel